

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL, INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY

(根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司)

(股份代號：486)

持續關連交易 維修服務合約

茲提述本公司日期為二零一八年三月二日、二零一九年十二月二十四日、二零一九年十二月三十日、二零二零年一月十四日、二零二零年四月二十八日、二零二零年五月十五日、二零二零年六月三十日、二零二零年七月二十四日、二零二零年七月三十一日、二零二零年十月三十日及二零二零年十一月十七日的公告，內容有關先前披露的維修服務合約。

本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)。

新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零一八年三月二日、二零一九年十二月二十四日、二零一九年十二月三十日、二零二零年一月十四日、二零二零年四月二十八日、二零二零年五月十五日、二零二零年六月三十日、二零二零年七月二十四日、二零二零年七月三十一日、二零二零年十月三十日及二零二零年十一月十七日的公告，內容有關先前披露的維修服務合約。本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)，詳情如下。

				估計截至 二零二零年 十二月三十一日 止年度的 應付代價 (不包括增值稅)	計劃終止日期	付款條件
合約日期	客戶 (本集團 成員公司)	承包商 (En+ 的聯繫人)	維修服務	(美元)		
1 二零二零年 十一月二十七日	JSC RUSAL Achinsk	LLC Irkutskenergoremont	CHPP設備 的維修服務	2020: 1,382,414 (附註1)	截至二零二零年 十二月三十一日	於當月的第五日前根據合 約所載月度財務時間表 預付合約項下的代價的 50%，其餘50%於收到發 票正本後10個曆日內支 付。
2 二零二零年 十一月二十七日	JSC RUSAL Krasnoyarsk	KraMZ-Auto LLC	汽車維修服務	2020: 1,785 (附註2)	截至二零二零年 十二月三十一日	根據發票在簽署完工證書 後的45天內付款。
估計應付代價 總額(美元)				2020: 1,384,199		

附註：

1. 計算基準按所計劃服務價格(每小時9.83美元，不含增值稅)釐定及根據估計成本進行計算，而且將透過銀行轉賬以現金償付或相互責任抵消。
2. 計算基準按成本(1工時成本為18.76美元)及報告期(月)使用的材料成本(721.5美元)。預計應付代價將透過銀行轉賬以現金償付。

年度交易總金額

新維修服務合約項下的應付合約價乃參考市價而釐定，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的維修服務的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約條款，本集團於截至二零二零年十二月三十一日止財政年度應付En+的聯繫人的年度交易總金額估計約為18,674,000美元。

根據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理根據本公司最理想的採購政策以及憑藉其經驗及專業知識，選擇提供最佳條款及條件的服務供應商(報價最低、聘請了合格的專家、現時正進行類似工作和擁有可用設備或先前與本集團成員公司有愉快合作經驗的承包商)，然後與選定的承包商簽訂了合約。

本集團的年度交易總金額乃由董事根據預期本集團將獲取的維修服務量及合約價格估計得出。

合併法

根據上市規則第14A.81條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，理由是該等交易乃由本集團與同一批互為關連方或以其他方式互為聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

進行交易的理由及裨益

由於承包商提供具競爭力的價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。

董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商，屬公平合理，而新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除Vyacheslav Solomin先生(彼為En+的營運總監)及Vladimir Kolmogorov先生(彼為En+的技術政策首席副行政總裁兼副首席執行官，亦為En+擁有的股份制公司EuroSibEnergo的技術監督主管)(En+為LLC Irkutskenergoremont及KraMZ-Auto LLC之控股公司)外，概無董事於新維修服務合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。因此，Vyacheslav Solomin先生及Vladimir Kolmogorov先生並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票。

上市規則的涵義

LLC Irkutskenergoremont 及 KraMZ-Auto LLC 的最終實益擁有人為 En+，它持有上述公司超過 90% 的已發行股本。

LLC Irkutskenergoremont 及 KraMZ-Auto LLC 是 En+ 的間接附屬公司，因此其為本公司主要股東 En+ 的聯繫人。根據上市規則 LLC Irkutskenergoremont 及 KraMZ-Auto LLC 屬本公司關連人士。

截至二零二零年十二月三十一日止財政年度，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約下擬進行的持續關連交易的估計年度交易總金額的適用百分比率超過 0.1% 但低於 5%。因此，根據上市規則第 14A.76 條，該等合約項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第 14A.35 及 14A.68 條所載公告規定、第 14A.49、14A.55 至 14A.59、14A.71 及 14A.72 條所載年度審核規定及第 14A.34 及 14A.50 至 14A.54 條所載規定。該等交易均獲豁免遵守上市規則第 14A 章的通函及股東批准規定。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的詳情，將按上市規則第 14A.71 條的規定，載入本公司的下一份年報及賬目內(如適用)。

主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)及氧化鋁的生產及銷售。

LLC Irkutskenergoremont 主要從事支援設備及熱能發電廠運作的業務。

KraMZ-Auto LLC 主要從事提供運輸服務。

En+ 為全球領先的垂直一體化鋁業與水力發電生產商。

釋義

於本公告內，除文義另有指明外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	董事會。
「本公司」	United Company RUSAL, international public joint-stock company，根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事」	本公司董事會成員。
「En+」	EN+ GROUP international public joint-stock company 為根據俄羅斯聯邦法律設立的程序及俄羅斯聯邦「國際公司」法登記的公司，並為本公司的股東。
「本集團」	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「百分比率」	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。

「先前披露的維修服務合約」	據本公司日期為二零一八年三月二日、二零一九年十二月二十四日、二零一九年十二月三十日、二零二零年一月十四日、二零二零年四月二十八日、二零二零年五月十五日、二零二零年六月三十日、二零二零年七月二十四日、二零二零年七月三十一日、二零二零年十月三十日及二零二零年十一月十七日的公告所披露本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的維修服務合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。
「主要股東」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「美元」	美利堅合眾國法定貨幣美元。
「增值稅」	增值稅。

憑藉授權書代表

United Company RUSAL,
international public joint-stock company

黃寶瑩

公司秘書

二零二零年十一月三十日

於本公告日期，董事會成員如下：執行董事為*Evgenii Nikitin*先生、*Evgeny Kuryanov*先生及*Evgenii Vavilov*先生，非執行董事為*Marco Musetti*先生、*Vyacheslav Solomin*先生及*Vladimir Kolmogorov*先生，以及獨立非執行董事為梁愛詩博士、*Dmitry Vasiliev*先生、*Bernard Zonneveld*先生(主席)、*Evgeny Shvarts*博士、*Randolph N. Reynolds*先生、*Kevin Parker*先生、*Christopher Burnham*先生及*Nick Jordan*先生。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。